

# MANUAL

EVOLVEO

MODEL

K1010

VERSION / DATE

I . / 15. 11. 2024



CZ

SK

EN

HU

RO

DE

IT

SI

# **Obsah / Content / Tartalom / Cuprins / Inhalt / Contenuto / Vsebina**

Česky .....	4
Slovensky .....	8
English.....	12
Magyar.....	16
Română.....	20
Deutsch.....	24
Italiano .....	28
Slovinčina.....	32

**CZ**  
**SK**  
**EN**  
**HU**  
**RO**  
**DE**  
**IT**  
**SI**

# **Obsah**

ÚVOD .....	4
VÍTEJTE V RODINĚ VÝROBKŮ EVOLVEO .....	4
NEJAKTUÁLNĚJŠÍ VERZE UŽIVATELSKÉHO MANUÁLU .....	4
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY .....	4
OBSAH BALENÍ .....	4
SPECIFIKACE .....	4
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM .....	4
OBSLUHA .....	5
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	5

CZ

## ÚVOD

### VÍTEJTE V RODINĚ VÝROBKŮ EVOLVEO

- Před uvedením tohoto výrobku do provozu si, prosím, pečlivě přečtěte celý tento uživatelský manuál až do jeho konce, a to i v případě, že jste z minulosti již obeznámeni s používáním výrobku podobného typu.
- Uschověte tento uživatelský manuál pro případ další potřeby – je nedílnou součástí výrobku a může obsahovat důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu, k jeho obsluze a péci o něj.
- Zajistěte, aby si i ostatní osoby, které budou tento výrobek používat, přečetly tento uživatelský manuál.
- Jestliže tento výrobek předáte, darujete nebo prodáte dalším osobám, předejte jim společně s tímto výrobkem i tento uživatelský manuál a upozorněte je na nutnost jeho přečtení.
- Po dobu záruky doporučujeme uschovat originální balení výrobku - výrobek tak bude chráněn nejlepším možným způsobem při případné přepravě.

### NEJAKTUÁLNĚJŠÍ VERZE UŽIVATELSKÉHO MANUÁLU

Vzhledem k neustále probíhajícím inovacím výrobků značky EVOLVEO a změnám v legislativě najdete vždy nejaktuálnější verzi tohoto uživatelského manuálu na webových stránkách [www.evolveo.com](http://www.evolveo.com) nebo jednoduchým naskenováním níže zobrazeného QR kódu mobilním telefonem:



### BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY

- Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- Před prvním použití odstraňte z výrobku všechny obaly a marketingové materiály.
- Pokud bude výrobek používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti. Výrobek vždy umísťujte mimo jejich dosah. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Nedovolte, aby byl výrobek používán jako hračka.
- Výrobkem netrestejte a dbejte, aby vám neupadl na zem.
- Je zakázáno jakkoliv upravovat povrch výrobku, např. pomocí samolepící fólie, nastříkáním jeho povrchu sprejem, natřením barvou atp.

### OBSAH BALENÍ

- Klávesnice
- Návod k obsluze

### SPECIFIKACE

- Podporované USB rozhraní: USB 1.1 a vyšší
- Kompatibilita s operačními systémy Windows a Mac OS (některé funkce, které Mac OS nepodporuje, nemusí fungovat správně)

### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- 1) Zkontrolujte, zda nejsou na výrobku ochranné samolepky, fólie nebo jiné materiály určené pouze pro transport k zákazníkovi a chránící výrobek před jeho poškrábáním nebo jiným poškozením. Takové před použitím odstraňte.

## OBSLUHA

Snadná instalace Plug & Play: Zasuňte USB kabel klávesnice do volného USB-A portu počítače nebo notebooku a výčkejte na dokončení instalace ovladačů, které proběhne automaticky.

### Podsvícení

Podsvícení zapnete a vypnete pomocí klávesy . Pro zvýšení intenzity podsvícení zmáčkněte kombinaci kláves  + .

Pro snížení intenzity podsvícení zmáčkněte kombinaci kláves  + .

### Funkční klávesy

Funkční klávesy aktivujete klávesovými zkratkami v kombinaci s klávesou .

 + 	Hudební přehrávač	 + 	Přehrávat/ Pauza
 + 	Hlasitost (-)	 + 	Další stopa
 + 	Hlasitost (+)	 + 	E-mailový klient
 + 	Ztlumení zvuku	 + 	Domovská stránka internetového prohlížeče
 + 	Stop	 + 	Zamknutí celé klávesnice
 + 	Předchozí stopa	 + 	Kalkulačka

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**UPOZORNĚNÍ:** Výrobek nikdy neponořujte do vody, nečistěte pod tekoucí vodou ani jej nedávejte mýt do myčky nádobí.

- Pro čištění vnějších částí výrobku používejte jemný hadřík navlhčený ve vlažné vodě. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, ředidla nebo rozpouštědla, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu výrobku.
- Zvláštní opatrnosti dbejte při čištění plastových částí výrobku, které jsou náchylnější k poškrábání.



**Likvidace:** Pokud informační leták, obal nebo štítek výrobku obsahuje symbol přeškrtnuté popelnice, znamená to, že v Evropské unii musí být všechny takto označené elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory po skončení jejich životnosti umístěny do kontejnerů na tříděný odpad. Nevyhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.



### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Abacus Electric, s.r.o. tímto prohlašuje, že výrobek EVOLVEO K1010 splňuje požadavky norem a předpisů platných pro daný typ zařízení. Úplné znění prohlášení o shodě naleznete na adrese <http://ftp.evolveo.com/CE/>.

#### Dovozce / Výrobce

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Česká republika

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

[www.evolveo.com](http://www.evolveo.com)

Všechna práva vyhrazena.

Design a vzhled se mohou změnit bez předchozího upozornění.

# **Obsah**

ÚVOD .....	8
VITAJTE V RODINE PRODUKTOV EVOLVEO .....	8
NAJAKTUÁLNEJŠIU VERZIU POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY .....	8
BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY .....	8
OBSAH BALENIA .....	8
ŠPECIFIKÁCIE .....	8
PRED PRVÝM POUŽITÍM .....	8
OBSLUHA .....	9
ČISTENIE A ÚDRŽBA .....	9

**SK**

## ÚVOD

### VITAJTE V RODINE PRODUKTOV EVOLVEO

- Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na použitie až do konca, a to aj v prípade, že ste s používaním podobného typu výrobku oboznámení už v minulosti.
- Tento návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie - je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a môže obsahovať dôležité pokyny na uvedenie do prevádzky, obsluhu a starostlivosť o výrobok.
- Uistite sa, že si tento návod na použitie prečítali aj ďalšie osoby, ktoré budú tento výrobok používať.
- Ak tento výrobok darujete, darujete alebo predávate iným osobám, dajte im spolu s týmto výrobkom aj tento návod na použitie a upozornite ich, aby si ho prečítali.
- Počas záručnej doby odporúčame uschovať originálny obal výrobku - tak bude výrobok pri preprave čo najlepšie chránený.

### NAJAKTUÁLNEJŠIU VERZIU POUŽÍVATEĽSKÉJ PRÍRUČKY

Vzhľadom na neustálu inováciu výrobkov EVOLVEO a zmeny v legislatíve nájdete vždy aktuálnu verziu tohto návodu na použitie na webovej stránke [www.evolveo.com](http://www.evolveo.com) alebo jednoduchým naskenovaním nižšie uvedeného QR kódu pomocou mobilného telefónu:



### BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY

- Výrobok opatrne rozbalte a dávajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, ako nájdete všetky súčasti výrobku.
- Pred prvým použitím odstráňte z výrobku všetky obaly a marketingové materiály.
- Ak sa výrobok bude používať v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Vždy umiestnite výrobok mimo ich dosahu. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa s výrobkom nehrali.
- Nedovolte, aby sa výrobok používal ako hračka.
- Výrobkom netrepte a dávajte pozor, aby vám nespadol na zem.
- Je zakázané akokoľvek upravovať povrch výrobku, napr. použitím samolepiacej fólie, striekaním jeho povrchu, natieraním farbou atď.

### OBSAH BALENIA

- Klávesnica
- Návod na obsluhu

### ŠPECIFIKÁCIE

- Podporované rozhranie USB: USB 1.1 a vyššie
- Kompatibilita s operačnými systémami Windows a Mac OS (niektoré funkcie nepodporované operačným systémom Mac OS nemusia fungovať správne)

### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- 1) Skontrolujte, či na výrobku nie sú ochranné nálepkы, fólie alebo iné materiály určené len na prepravu k zákazníkovi, ktoré chránia výrobok pred poškriabaním alebo iným poškodením. Pred použitím ich odstráňte.

## OBSLUHA

Jednoduchá inštalácia Plug & Play: Vložte kábel klávesnice USB do voľného portu USB-A v počítači alebo notebooku a počkajte, kým sa ovládače automaticky nainštalujú.

### Podsvietenie



Pomocou tlačidla zapnite a vypnite podsvietenie. Ak chcete zvýšiť intenzitu podsvietenia,



stlačte kombináciu tlačidiel

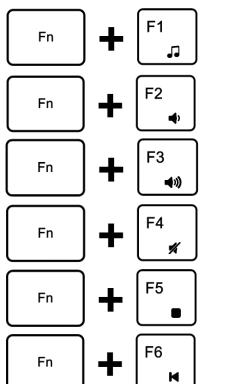


Ak chcete znížiť intenzitu podsvietenia, stlačte kombináciu tlačidiel



### Funkčné tlačidlá

Ak chcete aktivovať funkčné klávesy, použite klávesové skratky v kombinácii s klávesom



Prehrávač hudby

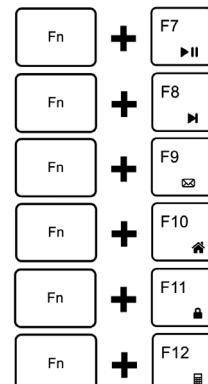
Objem (-)

Hlasitosť (+)

Vypnutie zvuku

Stop

Predchádzajúca skladba



Prehrávanie/pauza

Ďalšia stopa

E-mailový klient

Domovská stránka internetového prehliadača

Uzámknutie celej klávesnice

Kalkulačka

## ČISTENIE A ÚDRŽBA



**VAROVANIE:** Výrobok nikdy neponárajte do vody, nečistite ho pod tečúcou vodou ani ho nedávajte do umývačky riadu.

- Na čistenie vonkajších častí výrobku použite mäkkú handričku navlhčenú vlažnou vodou. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, riedidlá ani rozpúšťadlá, inak by sa mohol poškodiť povrch výrobku.
- Pri čistení plastových častí výrobku, ktoré sú náchylnejšie na poškriabanie, dbajte na zvýšenú opatrnosť.



**Likvidácia:** Ak informačný leták, obal alebo etiketa výrobku obsahuje symbol prečiarknutého koša, znamená to, že v Európskej únii sa všetky takto označené elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory musia po skončení ich životnosti umiestniť do kontajnerov na separovaný odpad. Tieto výrobky nevyhľadzujte do netriedeného komunálneho odpadu.



#### VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Abacus Electric, s.r.o. týmto vyhlasuje, že výrobok EVOLVEO K1010 spĺňa požiadavky noriem a predpisov platných pre daný typ zariadenia. Úplné znenie vyhlásenia o zhode nájdete na adrese <http://ftp.evolveo.com/CE/>.

#### Dovozca / výrobcu

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Česká republika

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

[www.evolveo.com](http://www.evolveo.com)

Všetky práva vyhradené.

Dizajn a vzhľad sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

# Table of Contents

INTRODUCTION.....	12
WELCOME TO THE EVOLVEO FAMILY OF PRODUCTS.....	12
THE MOST UP-TO-DATE VERSION OF THE USER MANUAL.....	12
SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS.....	12
PACKAGING CONTENT .....	12
SPECIFICATIONS.....	12
BEFORE FIRST USE.....	12
SERVICE.....	13
CLEANING AND MAINTENANCE.....	13

EN

## INTRODUCTION

### WELCOME TO THE EVOLVEO FAMILY OF PRODUCTS

- Before putting this product into operation, please read this entire user manual carefully through to the end, even if you are familiar with the use of a similar type of product in the past.
- Keep this user manual for future reference - it is an integral part of the product and may contain important instructions on commissioning, operation and care of the product.
- Make sure that other people who will use this product read this user manual.
- If you give, donate or sell this product to others, please give them this user manual together with this product and remind them to read it.
- During the warranty period, we recommend that you keep the original packaging of the product - this way the product will be protected in the best possible way in case of transport.

### THE MOST UP-TO-DATE VERSION OF THE USER MANUAL

Due to the ongoing innovation of EVOLVEO products and changes in legislation, you can always find the most up-to-date version of this user manual on the website [www.evolveo.com](http://www.evolveo.com) or by simply scanning the QR code shown below with your mobile phone:



### SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

- Unpack the product carefully and be careful not to throw away any part of the packaging material before you have found all the components of the product.
- Remove all packaging and marketing materials from the product before first use.
- Exercise extra caution if the product will be used around children. Always place the product out of their reach. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not allow the product to be used as a toy.
- Do not shake the product and make sure it does not fall to the ground.
- It is forbidden to modify the surface of the product in any way, e.g. by using self-adhesive film, spraying its surface, painting it with paint, etc.

### PACKAGING CONTENT

- Keyboard
- Operating Instructions

### SPECIFICATIONS

- Supported USB interface: USB 1.1 and higher
- Compatibility with Windows and Mac OS (some features not supported by Mac OS may not work properly)

### BEFORE FIRST USE

- 1) Check the product for protective stickers, films or other materials intended only for transport to the customer to protect the product from scratches or other damage. Remove such before use.

## SERVICE

Easy Plug & Play installation: Insert the USB keyboard cable into a free USB-A port on your computer or laptop and wait for the drivers to install automatically.

## Backlight

Use the  key to turn the backlight on and off. To increase the backlight intensity, press the key combination  + .

To reduce the backlight intensity, press the key combination  + .

## Function keys

Function keys are activated by keyboard shortcuts in combination with the  key.

 + 	Music player	 + 	Play/Pause
 + 	Volume (-)	 + 	Another clue
 + 	Volume (+)	 + 	E-mail client
 + 	Muting the sound	 + 	Internet browser home page
 + 	Stop	 + 	Lock the entire keyboard
 + 	Previous track	 + 	Calculator

## CLEANING AND MAINTENANCE



**WARNING:** Never immerse the product in water, clean it under running water or put it in the dishwasher.

- Use a soft cloth dampened with lukewarm water to clean the outer parts of the product. Do not use harsh cleaners, thinners or solvents, otherwise the surface of the product may be damaged.
- Take special care when cleaning the plastic parts of the product, which are more prone to scratches.



**Disposal:** If the information leaflet, packaging or product label contains a crossed-out bin symbol, this means that in the European Union all electrical and electronic products, batteries and accumulators marked in this way must be placed in separate waste containers at the end of their life. Do not dispose of these products in unsorted municipal waste.



#### **DECLARATION OF CONFORMITY**

The company Abacus Electric, s.r.o. hereby declares that the product EVOLVEO K1010 meets the requirements of the standards and regulations applicable to the type of equipment. The full text of the Declaration of Conformity can be found at <http://ftp.evolveo.com/CE/>.

#### **Importer / Manufacturer**

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

[www.evolveo.com](http://www.evolveo.com)

All rights reserved.

Design and appearance are subject to change without notice.

# Tartalomjegyzék

BEVEZETÉS .....	16
ÜDVÖZÖLÜK AZ EVOLVEO TERMÉKCSALÁDBAN.....	16
A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV LEGFRISSEBB VERZIÓJA .....	16
BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK.....	16
CSOMAGOLÁSI TARTALOM.....	16
SPECIFIKÁCIÓK .....	16
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT .....	16
SZOLGÁLTATÁS .....	17
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS .....	17

HU

## BEVEZETÉS

### ÜDVÖZÖLÜK AZ EVOLVEO TERMÉKCSALÁDBAN

- A termék üzembe helyezése előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a teljes használati útmutatót, még akkor is, ha korábban már ismerte egy hasonló típusú termék használatát.
- Tartsa meg ezt a felhasználói kézikönyvet a későbbi használatra - a termék szerves részét képezi, és fontos utasításokat tartalmazhat a termék üzembe helyezésével, üzemeltetésével és gondozásával kapcsolatban.
- Győződjön meg róla, hogy a terméket használni szándékozó személyek is elolvassák ezt a használati útmutatót.
- Ha ezt a terméket másoknak adja, ajándékozza vagy eladja, kérjük, adjon át nekik ezt a használati útmutatót a termékkel együtt, és emlékeztesse őket, hogy olvassák el.
- A garanciaidő alatt javasoljuk, hogy a termék eredeti csomagolását őrizze meg - így a termék a lehető legjobban védve lesz szállítás esetén.

### A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV LEGFRISSEBB VERZIÓJA

Az EVOLVEO termékek folyamatos megújulása és a jogszabályi változások miatt a jelen használati útmutató mindenkorral a legfrissebb változatát találja meg a [www.evolveo.com](http://www.evolveo.com) weboldalon, vagy egyszerűen az alább látható QR-kódot beolvasva mobiltelefonjával:



### BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK

- Óvatosan csomagolja ki a terméket, és ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyag egyetlen részét sem dobja ki, amíg nem találja meg a termék összes alkatrészét.
- Az első használat előtt távolítsa el minden csomagoló- és marketinganyagot a termékről.
- Legyen különösen óvatos, ha a terméket gyermekek közelében használják. Mindig helyezze a terméket a gyermekektől elérhetetlen helyre. A gyermeket felügyeleti kell, hogy ne jársson a termékkel.
- Ne engedje, hogy a terméket játékként használják.
- Ne rázza a terméket, és vigyázzon, hogy ne ejtse le a földre.
- Tilos a termék felületét bármilyen módon módosítani, pl. öntapadós fólia használatával, a felületének befújásával, festékkel való lefestésével stb.

### CSOMAGOLÁSI TARTALOM

- Billentyűzet
- Használati utasítás

### SPECIFIKÁCIÓK

- Támogatott USB-interfész: USB 1.1 és újabb
- Kompatibilitás Windows és Mac OS operációs rendszerrel (egyes, a Mac OS által nem támogatott funkciók nem működnek megfelelően)

### AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- 1) Ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e védőmátrikák, fóliák vagy más, csak a vevőhöz való szállításra szánt anyagok, amelyek a terméket megvédi a karcolásuktól vagy más sérülések től. Használat előtt távolítsa el ezeket.

## SZOLGÁLTATÁS

Egyszerű Plug & Play telepítés: Csatlakoztassa az USB-billentyűzet kábelét a számítógép vagy laptop egy szabad USB-A portjához, és várja meg, amíg az illesztőprogramok automatikusan települnek.

## Háttérvilágítás

A billentyűvel a háttérvilágítás be- és kikapcsolható . A háttérvilágítás intenzitásának növeléséhez nyomja meg a  +  billentyűkombinációt.

A háttérvilágítás intenzitásának csökkenéséhez nyomja meg a  +  billentyűkombinációt.

## Funkcióbillentyűk

A funkcióbillentyűket a billentyűzettel kombinált billentyűparancsok aktiválják .

 + 	Zenelejátszó	 + 	Lejátszás/szünet
 + 	Hangerő (-)	 + 	Egy másik nyom
 + 	Hangerő (+)	 + 	E-mail kliens
 + 	A hang elnémitása	 + 	Internet böngésző kezdőlapja
 + 	Stop	 + 	A teljes billentyűzet zárolása
 + 	Előző szám	 + 	Számológép

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



**FIGYELEM:** Soha ne merítse a terméket vízbe, ne tisztítsa folyó víz alatt, és ne tegye mosogatógépbe.

- A termék külső részeinek tisztításához használjon langyos vízzel megnyedvesített puha ruhát. Ne használjon durva tisztítószereket, hígítókat vagy oldószereket, különben a termék felülete megsérülhet.
- A termék műanyag részeinek tisztításakor különös gonddal járjon el, mivel ezek hajlamosabbak a karcolódásra.



**Eltávolítás:** Ha a betegtájékoztató, a csomagolás vagy a termékcímke áthúzott kuka szimbólumot tartalmaz, az azt jelenti, hogy az Európai Unióban minden elektromos és elektronikus terméket, elemet és akkumulátort, amely ilyen jelöléssel van ellátva, élettartamának végén külön hulladékgyűjtő edénybe kell helyezni. Ne dobja ezeket a termékeket a nem válogatott kommunális hulladékba.



#### MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Abacus Electric, s.r.o. vállalat kijelenti, hogy az EVOLVEO K1010 termék megfelel a készüléktípusra vonatkozó szabványok és előírások követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a <http://ftp.evolveo.com/CE/> oldalon található.

#### Importőr / gyártó

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Csehország

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

[www.evolveo.com](http://www.evolveo.com)

Minden jog fenntartva.

A design és a megjelenés előzetes értesítés nélkül változhat.

# **Tabla de conținut**

INTRODUCERE.....	20
BINE AȚI VENIT ÎN FAMILIA DE PRODUSE EVOLVEO.....	20
CEA MAI RECENTĂ VERSIUNE A MANUALULUI DE UTILIZARE.....	20
AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	20
CONȚINUTUL AMBALAJULUI .....	20
SPECIFICAȚII.....	20
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE .....	20
SERVICE .....	21
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.....	21

RO

## INTRODUCERE

### BINE AȚI VENIT ÎN FAMILIA DE PRODUSE EVOLVEO

- Înainte de a pune acest produs în funcțiune, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare până la capăt, chiar dacă sunteți familiarizat cu utilizarea unui tip similar de produs în trecut.
- Păstrați acest manual de utilizare pentru consultare ulterioară - acesta face parte integrantă din produs și poate conține instrucțiuni importante privind punerea în funcțiune, operarea și îngrijirea produsului.
- Asigurați-vă că și alte persoane care vor utiliza acest produs citesc acest manual de utilizare.
- Dacă oferiți, donați sau vindeți acest produs altor persoane, vă rugăm să le dați acest manual de utilizare împreună cu acest produs și să le reamintiți să îl citească.
- Pe parcursul perioadei de garanție, vă recomandăm să păstrați ambalajul original al produsului - în acest fel produsul va fi protejat în cel mai bun mod posibil în caz de transport.

### CEA MAI RECENTĂ VERSIUNE A MANUALULUI DE UTILIZARE

Datorită inovației continue a produselor EVOLVEO și a modificărilor legislative, puteți găsi întotdeauna cea mai actualizată versiune a acestui manual de utilizare pe site-ul [www.evolveo.com](http://www.evolveo.com) sau prin simpla scanare a codului QR prezentat mai jos cu telefonul mobil:



### AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Despachetați produsul cu atenție și aveți grijă să nu aruncați nicio parte din materialul de ambalare înainte de a găsi toate componentele produsului.
- Îndepărtați toate ambalajele și materialele de marketing de pe produs înainte de prima utilizare.
- Acordați atenție sporită dacă produsul va fi utilizat în preajma copiilor. Așezați întotdeauna produsul la îndemâna lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu permiteți ca produsul să fie utilizat ca jucărie.
- Nu scuturați produsul și aveți grijă să nu-l scăpați pe sol.
- Este interzisă modificarea în orice mod a suprafeței produsului, de exemplu prin utilizarea unei folii autoadezive, pulverizarea suprafeței acestuia, vopsirea cu vopsea etc.

### CONȚINUTUL AMBALAJULUI

- Tastură
- Instrucțiuni de utilizare

### SPECIFICAȚII

- Interfață USB suportată: USB 1.1 și superior
- Compatibilitate cu Windows și Mac OS (unele caracteristici care nu sunt acceptate de Mac OS pot să nu funcționeze corect)

### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- 1) Verificați dacă produsul prezintă autocolante de protecție, folii sau alte materiale destinate exclusiv transportului către client pentru a proteja produsul de zgârieturi sau alte deteriorări. Îndepărtați-le înainte de utilizare.

## SERVICE

Instalare ușoară Plug & Play: Introduceți cablul tastaturii USB într-un port USB-A liber de pe computer sau laptop și așteptați instalarea automată a driverelor.

## Lumina de fundal

Utilizați tasta pentru a porni și opri iluminarea de fundal . Pentru a crește intensitatea luminii de fundal, apăsați combinația de taste  + .

Pentru a reduce intensitatea luminii de fundal, apăsați combinația de taste  + .

## Tastele funcționale

Pentru a activa tastele funcționale, utilizați comenziile rapide de la tastatură în combinație cu tasta .

 + 	Player de muzică	 + 	Redare/Pauză
 + 	Volum (-)	 + 	Un alt indiciu
 + 	Volum (+)	 + 	Client de e-mail
 + 	Amortizarea sunetului	 + 	Pagina principală a browserului de internet
 + 	Oprire	 + 	Blocați întreaga tastatură
 + 	Pista anterioară	 + 	Calculator

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



**AVERTISMENT:** Nu scufundați niciodată produsul în apă, nu îl curătați sub jet de apă sau nu îl introduceți în mașina de spălat vase.

- Utilizați o cârpă moale umezită cu apă călduță pentru a curăta părțile exterioare ale produsului. Nu utilizați detergenți agresivi, diluantă sau solventă, altfel suprafața produsului poate fi deteriorată.
- Aveți grijă deosebită atunci când curătați părțile din plastic ale produsului, care sunt mai predispuse la zgârieturi.



**Eliminare:** Dacă prospectul informativ, ambalajul sau eticheta produsului conține un simbol de coș de gunoi barat, aceasta înseamnă că, în Uniunea Europeană, toate produsele electrice și electronice, bateriile și acumulatorii marcați în acest mod trebuie să fie depozitați în containere de deșeuri separate la sfârșitul duratei lor de viață. Nu aruncați aceste produse în deșeurile municipale nesortate.



#### **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Compania Abacus Electric, s.r.o. declară prin prezenta că produsul EVOLVEO K1010 îndeplinește cerințele standardelor și reglementărilor aplicabile tipului de echipament. Textul integral al Declarației de conformitate poate fi găsit la <http://ftp.evolveo.com/CE/>.

#### **Importator / Producător**

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Republica Cehă

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

[www.evolveo.com](http://www.evolveo.com)

Toate drepturile rezervate.

Designul și aspectul pot fi modificate fără notificare prealabilă.

# Inhaltsübersicht

EINFÜHRUNG .....	24
WILLKOMMEN IN DER EVOLVEO-PRODUKTFAMILIE.....	24
DIE AKTUELLSTE VERSION DES BENUTZERHANDBUCHS.....	24
SICHERHEITSWARNUNGEN UND -ANWEISUNGEN.....	24
VERPACKUNGSGEHALT.....	24
SPEZIFIKATIONEN.....	24
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG.....	25
SERVICE.....	25
REINIGUNG UND WARTUNG .....	25

DE

## EINFÜHRUNG

### WILLKOMMEN IN DER EVOLVEO-PRODUKTFAMILIE

- **Bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die gesamte Gebrauchsanweisung sorgfältig bis zum Ende durch, auch wenn Sie mit der Verwendung eines ähnlichen Produkts bereits vertraut sind.**
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf - es ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts und kann wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme, Bedienung und Pflege des Produkts enthalten.
- Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt benutzen, diese Bedienungsanleitung lesen.
- Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, verschenken oder verkaufen, geben Sie ihnen bitte diese Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt und erinnern Sie sie daran, sie zu lesen.
- Während der Garantiezeit empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung des Produkts aufzubewahren - so wird das Produkt beim Transport bestmöglich geschützt.

### DIE AKTUELLSTE VERSION DES BENUTZERHANDBUCHS

Aufgrund der ständigen Innovation von EVOLVEO-Produkten und Änderungen in der Gesetzgebung finden Sie die aktuellste Version dieses Benutzerhandbuchs immer auf der Website [www.evolveo.com](http://www.evolveo.com) oder durch einfaches Scannen des unten abgebildeten QR-Codes mit Ihrem Mobiltelefon:



### SICHERHEITSWARNUNGEN UND -ANWEISUNGEN

- Packen Sie das Produkt vorsichtig aus und achten Sie darauf, dass Sie keinen Teil des Verpackungsmaterials wegwerfen, bevor Sie alle Bestandteile des Produkts gefunden haben.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungs- und Marketingmaterialien vom Produkt.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird. Legen Sie das Produkt immer außerhalb der Reichweite der Kinder ab. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Das Produkt darf nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Schütteln Sie das Produkt nicht und achten Sie darauf, dass es nicht auf den Boden fällt.
- Es ist verboten, die Oberfläche des Produkts in irgendeiner Weise zu verändern, z. B. durch Verwendung von selbstklebender Folie, Besprühen der Oberfläche, Bemalen mit Farbe usw.

### VERPACKUNGSMATERIAL

- Tastatur
- Betriebsanleitung

### SPEZIFIKATIONEN

- Unterstützte USB-Schnittstelle: USB 1.1 und höher
- Kompatibilität mit Windows und Mac OS (einige Funktionen, die von Mac OS nicht unterstützt werden, funktionieren möglicherweise nicht richtig)

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1) Überprüfen Sie das Produkt auf Schutzaufkleber, Folien oder andere Materialien, die nur für den Transport zum Kunden bestimmt sind, um das Produkt vor Kratzern oder anderen Schäden zu schützen. Entfernen Sie diese vor der Verwendung.

## SERVICE

Einfache Plug & Play-Installation: Stecken Sie das USB-Tastaturkabel in einen freien USB-A-Anschluss an Ihrem Computer oder Laptop und warten Sie, bis die Treiber automatisch installiert werden.

## Hintergrundbeleuchtung

Verwenden Sie die Taste  um die Hintergrundbeleuchtung ein- und auszuschalten. Um die Intensität der Hintergrundbeleuchtung zu erhöhen, drücken Sie die Tastenkombination



Um die Intensität der Hintergrundbeleuchtung zu verringern, drücken Sie die Tastenkombination



## Funktionstasten

Um die Funktionstasten zu aktivieren, verwenden Sie die Tastaturkürzel in Kombination mit der Taste



	Musikspieler		Wiedergabe/Pause
	Hlasitost (-)		Ein weiterer Anhaltspunkt
	Hlasitost (+)		E-Mail-Client
	Stummschalten des Tons		Startseite des Internet-Browsers
	Stop		Sperren der gesamten Tastatur
	Vorheriger Titel		Taschenrechner

## REINIGUNG UND WARTUNG



**WARNUNG:** Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser, reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser und geben Sie es nicht in die Spülmaschine.

- Verwenden Sie ein weiches, mit lauwarmem Wasser angefeuchtetes Tuch, um die äußereren Teile des Produkts zu reinigen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs-, Verdünnungs- oder Lösungsmittel, da sonst die Oberfläche des Produkts beschädigt werden kann.

- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Reinigung der Kunststoffteile des Geräts, die besonders anfällig für Kratzer sind.



**Beseitigung:** Wenn die Packungsbeilage, die Verpackung oder das Produktetikett ein durchgestrichenes Mülltonnensymbol enthält, bedeutet dies, dass in der Europäischen Union alle auf diese Weise gekennzeichneten elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer in getrennte Abfallbehälter gegeben werden müssen. Diese Produkte dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden.



### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Firma Abacus Electric, s.r.o. erklärt hiermit, dass das Produkt EVOLVEO K1010 den Anforderungen der für den Gerätetyp geltenden Normen und Vorschriften entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter <http://ftp.evolveo.com/CE/>.

#### Importeur / Hersteller

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Tschechische Republik

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

[www.evolveo.com](http://www.evolveo.com)

Alle Rechte vorbehalten.

Design und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

# Indice dei contenuti

INTRODUZIONE .....	28
BENVENUTI NELLA FAMIGLIA DI PRODOTTI EVOLVEO.....	28
LA VERSIONE PIÙ AGGIORNATA DEL MANUALE D'USO .....	28
AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	28
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO.....	28
SPECIFICHE.....	28
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.....	28
SERVIZIO.....	29
PULIZIA E MANUTENZIONE.....	29

IT

## INTRODUZIONE

### BENVENUTI NELLA FAMIGLIA DI PRODOTTI EVOLVEO

- Prima di mettere in funzione il prodotto, si prega di leggere attentamente l'intero manuale d'uso fino alla fine, anche se si ha familiarità con l'uso di un prodotto simile in passato.
- Conservare il presente manuale d'uso per future consultazioni: è parte integrante del prodotto e può contenere importanti istruzioni per la messa in funzione, il funzionamento e la cura del prodotto.
- Assicurarsi che le persone che utilizzeranno il prodotto leggano il presente manuale d'uso.
- Se regalate, donate o vendete questo prodotto a terzi, consegnate loro questo manuale d'uso insieme al prodotto e ricordate loro di leggerlo.
- Durante il periodo di garanzia, si consiglia di conservare l'imballaggio originale del prodotto: in questo modo il prodotto sarà protetto al meglio in caso di trasporto.

### LA VERSIONE PIÙ AGGIORNATA DEL MANUALE D'USO

A causa della continua innovazione dei prodotti EVOLVEO e dei cambiamenti legislativi, è sempre possibile trovare la versione più aggiornata di questo manuale d'uso sul sito web [www.evolveo.com](http://www.evolveo.com) o semplicemente scansionando il codice QR mostrato qui sotto con il proprio telefono cellulare:



### AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Disimballare il prodotto con cura e fare attenzione a non gettare via nessuna parte del materiale di imballaggio prima di aver trovato tutti i componenti del prodotto.
- Rimuovere tutti gli imballaggi e i materiali di marketing dal prodotto prima del primo utilizzo.
- Prestare particolare attenzione se il prodotto viene utilizzato in presenza di bambini. Posizionare sempre il prodotto fuori dalla loro portata. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.
- Non permettere che il prodotto venga utilizzato come giocattolo.
- Non scuotere il prodotto e assicurarsi che non cada a terra.
- È vietato modificare la superficie del prodotto in qualsiasi modo, ad esempio utilizzando pellicole autoadesive, spruzzando la superficie, dipingendola con vernici, ecc.

### CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

- Tastiera
- Istruzioni per l'uso

### SPECIFICHE

- Interfaccia USB supportata: USB 1.1 e superiore
- Compatibilità con Windows e Mac OS (alcune funzioni non supportate da Mac OS potrebbero non funzionare correttamente)

### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- 1) Verificare la presenza di adesivi, pellicole o altri materiali protettivi destinati esclusivamente al trasporto al cliente per proteggere il prodotto da graffi o altri danni. Rimuoverli prima dell'uso.

## SERVIZIO

Facile installazione Plug & Play: Inserire il cavo della tastiera USB in una porta USB-A libera del computer o del portatile e attendere l'installazione automatica dei driver.

## Retroilluminazione

Utilizzare il tasto  per accendere e spegnere la retroilluminazione. Per aumentare l'intensità

della retroilluminazione, premere la combinazione di tasti  + 

Per ridurre l'intensità della retroilluminazione, premere la combinazione di tasti  + 

## Tasti funzione

I tasti funzione sono attivati da scorciatoie da tastiera in combinazione con il tasto .

 + 	Lettore musicale	 + 	Riproduzione/Pausa
 + 	Hlasitost (-)	 + 	Un altro indizio
 + 	Hlasitost (+)	 + 	Client di posta elettronica
 + 	Disattivazione dell'audio	 + 	Pagina iniziale del browser Internet
 + 	Fermarsi	 + 	Bloccare l'intera tastiera
 + 	Traccia precedente	 + 	Calcolatrice

## PULIZIA E MANUTENZIONE



**ATTENZIONE:** Non immergere mai il prodotto in acqua, non pulirlo sotto l'acqua corrente e non metterlo in lavastoviglie.

- Per pulire le parti esterne del prodotto, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua tiepida. Non utilizzare detergenti aggressivi, diluenti o solventi, altrimenti la superficie del prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Prestare particolare attenzione alla pulizia delle parti in plastica del prodotto, che sono più soggette a graffi.



**Smaltimento:** Se il foglio informativo, l'imballaggio o l'etichetta del prodotto contengono il simbolo del bidone barrato, significa che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le pile e gli accumulatori contrassegnati in questo modo devono essere collocati in contenitori per rifiuti differenziati alla fine del loro ciclo di vita. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani non differenziati.



### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La società Abacus Electric, s.r.o. dichiara che il prodotto EVOLVEO K1010 soddisfa i requisiti delle norme e dei regolamenti applicabili al tipo di apparecchiatura. Il testo completo della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo <http://ftp.evolveo.com/CE/>.

#### **Importatore / Produttore**

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Repubblica Ceca

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

[www.evolveo.com](http://www.evolveo.com)

Tutti i diritti riservati.

Il design e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

# Kazalo vsebine

UVOD .....	32
DOBRODOŠLI V DRUŽINI IZDELKOV EVOLVEO.....	32
NAJNOVEJŠO RAZLIČICO UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.....	32
VARNOSTNA OPORIZILA IN NAVODILA .....	32
VSEBINA EMBALAŽE.....	32
SPECIFIKACIJE.....	32
PRED PRVO UPORABO .....	32
STORITEV .....	33
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE .....	33

SI

## UVOD

### DOBRODOŠLI V DRUŽINI IZDELKOV EVOLVEO

- Preden začnete uporabljati ta izdelek, natančno preberite celoten uporabniški priročnik do konca, tudi če ste v preteklosti že uporabljali podoben izdelek.
- Ta uporabniški priročnik shranite za poznejšo uporabo - je sestavni del izdelka in lahko vsebuje pomembna navodila za zagon, delovanje in nego izdelka.
- Poskrbite, da bodo drugi uporabniki, ki bodo uporabljali ta izdelek, prebrali ta uporabniški priročnik.
- Če ta izdelek podarite, podarite ali prodajte drugim, jim skupaj z njim izročite ta uporabniški priročnik in jih opozorite, naj ga preberejo.
- Priporočamo, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo izdelka - tako bo izdelek pri prevozu najbolje zaščiten.

### NAJNOVEJŠO RAZLIČICO UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Zaradi nenehnih inovacij izdelkov EVOLVEO in sprememb zakonodaje lahko vedno najdete najnovejšo različico tega uporabniškega priročnika na spletnem mestu [www.evolveo.com](http://www.evolveo.com) ali preprosto tako, da z mobilnim telefonom skenirate spodaj prikazano kodo QR:



### VARNOSTNA OPORIZILA IN NAVODILA

- Izdelek skrbno razpakirajte in pazite, da ne zavržete nobenega dela embalaže, dokler ne najdete vseh sestavnih delov izdelka.
- Pred prvo uporabo z izdelka odstranite vso embalažo in tržno gradivo.
- Če izdelek uporabljate v bližini otrok, bodite še posebej previdni. Izdelek vedno postavite izven njihovega dosega. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z izdelkom.
- Izdelka ne smete uporabljati kot igračo.
- Izdelka ne tresite in pazite, da ne pade na tla.
- Površino izdelka je prepovedano kakor koli spremenjati, npr. z uporabo samolepilne folije, pršenjem površine, barvanjem z barvo itd.

### VSEBINA EMBALAŽE

- Tipkovnica
- Navodila za uporabo

### SPECIFIKACIJE

- Podprt vmesnik USB: USB 1.1 in višje
- Zdržljivost z operacijskima sistemoma Windows in Mac OS (nekatere funkcije, ki jih Mac OS ne podpira, morda ne bodo delovale pravilno)

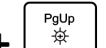
### PRED PRVO UPORABO

- 1) Preverite, ali so na izdelku zaščitne nalepke, folije ali drugi materiali, ki so namenjeni samo za prevoz do kupca in ščitijo izdelek pred praskami ali drugimi poškodbami. Pred uporabo jih odstranite.

## STORITEV

Enostavna namestitev Plug & Play: Kabel tipkovnice USB vstavite v prosta vrata USB-A v računalniku ali prenosniku in počakajte, da se gonilniki samodejno namestijo.

## Osvetlitev ozadja

S tipko vklopite in izklopite osvetlitev ozadja . Če želite povečati intenzivnost osvetlitve ozadja, pritisnite kombinacijo tipk  + .

Če želite zmanjšati intenzivnost osvetlitve ozadja, pritisnite kombinacijo tipk  + .

## Funkcijske tipke

Funkcijske tipke se aktivirajo z bližnjicami na tipkovnici v kombinaciji s tipko .

 + 	Predvajalnik glasbe	 + 	Predvajanje/zaustavitev
 + 	Obseg (-)	 + 	Še en namig
 + 	Obseg (+)	 + 	Odjemalec e-pošte
 + 	Izklop zvoka	 + 	Domača stran spletnega brskalnika
 + 	Ustavite	 + 	Zaklepanje celotne tipkovnice
 + 	Prejšnja skladba	 + 	Kalkulator

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE



**OPOZORILO:** Izdelka nikoli ne potopite v vodo, ne čistite pod tekočo vodo in ga ne polagajte v pomivalni stroj.

- Zunanje dele izdelka očistite z mehko krpo, navlaženo z mlačno vodo. Ne uporabljajte ostrih čistil, razredčil ali topil, sicer se lahko površina izdelka poškoduje.
- Pri čiščenju plastičnih delov izdelka, ki so bolj izpostavljeni praskam, bodite še posebej previdni.



**Odstranjevanje:** Če je na informativnem letaku, embalaži ali etiketi izdelka prečrtan simbol smetnjaka, to pomeni, da je treba v Evropski uniji vse električne in elektronske izdelke, baterije in akumulatorje, ki so označeni na ta način, ob koncu njihove življenjske dobe odložiti v zabojnike za ločene odpadke. Teh izdelkov ne odlagajte med nesortirane komunalne odpadke.



#### IZJAVA O SKLADNOSTI

Podjetje Abacus Electric, s.r.o. izjavlja, da izdelek EVOLVEO K1010 izpolnjuje zahteve standardov in predpisov, ki veljajo za to vrsto opreme. Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na spletni strani <http://ftp.evolveo.com/CE/>.

#### Uvoznik / proizvajalec

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Češka

Izdelano v državi P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

[www.evolveo.com](http://www.evolveo.com)

Vse pravice pridržane.

Zasnova in videz se lahko spremenita brez predhodnega obvestila.



